

**Преюдициални въпроси**

- 1) Понятието за преглед на макроикономическите условия, съдържащо се в член 4.1 от Директива 89/105/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 година относно прозрачността на мерките, регулиращи цените на лекарствени продукти за употреба от човека и включването им в обхвата на националните системи за здравно осигуряване <sup>(1)</sup> трябва ли да се разбира единствено като преглед на управлението на разходите в областта на общественото здравеопазване или трябва да се разглежда по-широко като включващо и други макроикономически условия и по-специално тези в сектора на фармацевтичната промишленост, чиито продукти могат да бъдат подлагани на замразяване на цени?
- 2) Понятието за преглед на макроикономическите условия, съдържащо се в член 4.1 от посочената по-горе Директива 89/105/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 година може ли да се основава на една или няколко общи тенденции като например осигуряването на баланс в здравните грижи, или трябва да почива на по-точни критерии?

<sup>(1)</sup> ОВ L 40, стр. 8; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 2, стр. 84.

**Преюдициално запитване, отправено от Conseil d'État (Белгия) на 24 октомври 2007 г. — Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA, Sanofi-Aventis Belgium SA/Белгийска държава**

(Дело C-472/07)

(2008/C 22/41)

Език на производството: френски

**Преподаваща юрисдикция**

Conseil d'État

**Страни в главното производство**

Ищец: Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA, Sanofi-Aventis Belgium SA

Ответник: Белгийска държава

**Преюдициални въпроси**

- 1) Като се има предвид, че срокът за транспониране на Директива на Съвета от 21 декември 1988 година относно прозрачността на мерките, регулиращи цените на лекарствени продукти за употреба от човека и включването им в обхвата на националните системи за здравно осигуряване (Директива 89/105/ЕИО) <sup>(1)</sup> е изтекъл на 31 декември 1989 г., следва ли да се приема, че член 4, параграф 1 от тази директива се

прилага непосредствено във вътрешния правен ред на държавите-членки?

- 2) Може ли член 4, параграф 1 от Директива 89/105/ЕИО от 21 декември 1988 година да се тълкува в смисъл, че повторното налагане за период от една година, след прекратяване за период от осемнадесет месеца, на прилаганото в период от осем години общо замразяване на цените на обхванатите от системата за здравно осигуряване лекарствени продукти, освобождава съответната държава-членка от задължението при повторното налагане да пристъпи към преглед на макроикономическите условия, върху които замразяването оказва влияние?
- 3) Трябва ли понятието за проверка на макроикономическите условия, предвидена в член 4, параграф 1 от Директива 89/105/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 година, посочена по-горе, да обхваща само прегледа относно контролирането на разходите за общественото здравеопазване, или трябва да обхваща и други макроикономически условия, по-специално условията в областта на фармацевтичната промишленост, за чиито продукти може да се наложи замразяване на цените?
- 4) Може ли понятието за преглед на макроикономическите условия, предвиден в член 4, параграф 1 от Директива 89/105/ЕИО на Съвета от 21 декември 1988 година, посочена по-горе, да се основава на една или повече общи тенденции, като например осигуряване на равновесието на медицинските грижи, или трябва да се основава на по-конкретни критерии?

<sup>(1)</sup> ОВ L 40, стр. 8; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 2, стр. 84.

**Преюдициално запитване, представено от Conseil d'État (Франция) на 25 октомври 2007 г. — Association nationale pour la protection des eaux et des rivières — TOS, Association OABA/Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables — Встъпила страна: Association France Nature Environnement**

(Дело C-473/07)

(2008/C 22/42)

Език на производството: френски

**Преподаваща юрисдикция**

Conseil d'État

**Страни в главното производство**

Ищец: Association nationale pour la protection des eaux et des rivières — TOS, Association OABA

Ответник: Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

**Преюдициални въпроси**

Трябва ли точка 6.б. а) от приложение I към Директива 96/61/ЕО на Съвета от 24 септември 1996 г. <sup>(1)</sup>, свързана с инсталациите за интензивно отглеждане на птици с повече от 40 000 места, да се тълкува:

- 1) в смисъл, че включва в приложното си поле пъдпъдъка, яребицата и гълъба,
- 2) при положителен отговор, в смисъл че разрешава механизъм, който води до изчисляване на разрешителните прагове въз основа на система на „животни-еквиваленти“, която претегля броя животни за място според вида, за да се отчете действително отделяното количество азот от различните видове?

<sup>(1)</sup> Директива 96/61/ЕО на Съвета от 24 септември 1996 година за комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването (ОВ L 257, стр. 26; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 3, стр. 183).

**Иск, предявен на 25 октомври 2007 г. — Комисия на Европейските общности/Република Полша**

(Дело С-475/07)

(2008/С 22/43)

*Език на производството: полски*

**Страни**

*Ищец:* Комисия на Европейските общности (представители: W. Mölls и K. Herrmann)

*Ответник:* Република Полша

**Искания на ищеца**

— да се установи, че като не е привела към 1 януари 2006 г. системата си на данъчно облагане на електроенергията с изискванията на член 21, параграф 5 от Директива 2003/96/ЕО <sup>(1)</sup> на Съвета от 27 октомври 2003 година относно реструктурирането на правната рамката на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията, Полската Република не е изпълнила задълженията си по тази директива,

— да се осъди Полска Република да заплати съдебните разноски.

**Правни основания и основни доводи**

Срокът за транспониране на директивата от Република Полша е изтекъл на 1 януари 2006 г.

<sup>(1)</sup> ОВ L 283 от 31.10.2003 г., стр. 51-70 (Специално издание на български език, глава 09, том 02, стр. 98).

**Преюдициално запитване, отправено от Landgericht Berlin (Германия) на 29 октомври 2007 г. — М.С.О. Congress/suxess GmbH**

(Дело С-476/07)

(2008/С 22/44)

*Език на производството: немски*

**Препращаща юрисдикция**

Landgericht Berlin

**Страни в главното производство**

*Ищец:* М.С.О. Congress

*Ответник:* suxess GmbH

**Преюдициални въпроси**

Трябва ли член 9, параграф 2, буква д) от Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно данъците върху оборота <sup>(1)</sup>, последно изменена с Директива от 22.10.1999 г. (ОВ 1999 г., L 277, стр. 34) да се тълкува в смисъл че, услуги, които са допълнителни на културни и спортни такива по смисъла на член 259А, алинея 4, буква а) от Code Général des Impôts [Общ данъчен кодекс], състоящи се в предоставяне на получателя на услугата на площ, на помещения за провеждане на мероприятия и на тениски с рекламна цел, са рекламни услуги по смисъла на член 9, параграф 2, от Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 година, така че мястото на доставка е мястото, където получателят на горепосочените услуги е установил своята икономическа дейност?

<sup>(1)</sup> ОВ L 145, стр. 1.